

Το πρόσωπο της Θεοτόκου

Οι ιερές εικόνες είναι γραπτά ιερά κείμενα· οι καλλιτέχνες αγιογραφούν ό,τι παραδίδεται γραπτώς στα ιερά κείμενα, στη δική τους αγιογραφική γλώσσα, με τον χρωστήρα, το χρώμα και τη μορφή, γι' αυτό και στην ελληνική γλώσσα αντί της λέξης αγιογραφούν χρησιμοποιούμε τη λέξη ιστορούν. Πιο συγκεκριμένα για το πρόσωπο της Υπεραγίας Θεοτόκου, όταν γνωρίσουμε το πρόσωπο αυτής θα οδηγηθούμε στο να γνωρίσουμε και το πρόσωπο του Ήσου Χριστού. Ο Υιός και Λόγος του Θεού σαρκιώθηκε και έγινε από αληθινός Θεός και τέλειος άνθρωπος «ἐκ Πνεύματος αγίου και Μαρίας τῆς Παρθένου». Στο Συναξάρι της 15ης Αυγούστου, στην εορτή της Κοιμήσεως της Θεοτόκου, διαβάζουμε να λέγει ο απόστολος Παῦλος, αναφερόμενος στη Θεοτόκο Μαρία· «εἰ γὰρ καὶ τὸν Χριστὸν σαρκὶ μὴ τεθέαμαι, σὲ βλέπων ἐκείνον ἐδόκουν θεωρεῖν». Ὡς γνωστὸν ὁ ἀπόστολος Παῦλος ἐπειδὴ ἔγινε ἀπόστολος τοῦ Χριστοῦ μετὰ τὴν Ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου, δὲν πρόλαβε νὰ δῇ ἐν «σαρκὶ» τὸν Χριστό, ὅσο ἦταν στὴ γῆ, ἀλλὰ μόνο τὴν μητέρα του Κυρίου, τὴν Υπεραγία Θεοτόκο· γι' αὐτὸ καὶ λέγει ἐδῶ πῶς «ὅταν βλέπω ἐσένα, βλέπω τὸν ἴδιο τὸν Υἱό σου, τὸν Χριστό». Εἶναι γεγονός ὅτι ἡ μάνα δίνει στὸν υἱό της αὐτὸ πὺ αὐτὴ εἶναι. Ἔτσι, λοιπὸν καὶ τὸ πρόσωπο τῆς Υπεραγίας Θεοτόκου μέσα στὴν Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία καὶ ἰδίως στὴν ἐκκλησιαστικὴ ἀγιογραφία εἶναι βασικότατο πρόσωπο, ἀφοῦ εἶναι τὸ ἀνθρώπινο πρόσωπο πὺ δίδει σάρκα στὸ πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ, ὁρατὴ μορφή στὸν ἀόρατο Θεό, ὥστε νὰ εἶναι δυνατὴ ἡ ἐξεικόνισι τοῦ σαρκωθέντος Θεοῦ. Αὐτὴ τὴν κεντρικὴ σημασία τῆς Θεοτόκου στὸ Μυστήριό τῆς σωτηρίας ὁ ὀρθόδοξος παράδοσις τὴ διατρανώνει σὲ κάθε ναὸ πολυειδῶς καὶ πολυτρόπως· μὲ τὴν Πλατυτέρα, ἡ μορφή τῆς ὁποίας καλύπτει τὴν κόγχη τῶν ἱερῶν μαζί μὲ τὴν παράστασι τοῦ εὐαγγελισμοῦ της, μὲ τὴν Θεοτόκο Ὁδηγίτρια (σὲ ὅλες τὶς ποικιλόμορφες ἐκδοχές της) πὺ τοποθετεῖται στὸ τέμπλο κάθε ναοῦ, καὶ μὲ τὴν παράστασι τῆς Κοιμήσεώς της, πὺ ἀγιογραφεῖται στὸ Δυτικὸ διάζωμα τοῦ Ναοῦ.

Γεώργιος Δ. Σκρέκας
Πρωτοπρεσβύτερος Ἱεροῦ Ναοῦ Παναγίας
Φανερωμένης Κοζάνης

Συνδιοργάνωση - Organizzato



Πολιτιστικός Σύλλογος
Κοζάνης



«ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΣ»



Περιφέρεια
Δυτ. Μακεδονίας
Π.Ε. Κοζάνης



Π.Ε. Καστοριάς



ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ
ΚΟΖΑΝΗΣ



ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ



Φυσιολατρικός
Σύλλογος
Μεσοποταμίας



ASSOCIAZIONE
ARCHEOSOFICA

Con il Patrocinio del



Ambasciata di Grecia
a Roma

Sponsor tecnici

DIONISO
RISTORANTE GRECO
Via San Gallo 16/r
Firenze

Il volto della Vergine Maria

Le immagini sacre sono santi testi scritti. Gli artisti dipingono ciò che viene consegnato per iscritto nelle Sante Scritture, nella loro lingua agiografica, con i pennelli, il colore e la forma, per questo motivo nella lingua greca, al posto della parola dipingere si usa la parola narrare. In particolare riguardo il Volto della Beata Vergine Maria, quando conosciamo il Suo volto veniamo guidati a conoscere anche il Volto di Gesù Cristo. Il Figlio e Verbo di Dio si è incarnato ed è divenuto da Dio vero e uomo perfetto "dallo Spirito Santo e dalla Vergine Maria." Nel Messale del 15 agosto, giorno della festa dell'Assunzione, si legge che l'apostolo Paolo, riferendosi alla Vergine Maria, dice "anche se non ho visto Cristo in carne e ossa, vedendo te ritengo di vedere Lui". Come sappiamo l'apostolo Paolo, poiché è diventato apostolo di Cristo, dopo l'Ascensione del Signore, non ha potuto vedere Cristo in "carne ed ossa", quando era sulla terra, ma solo la Madre del Signore, la Beata Vergine Maria. Per questo motivo dice qui "quando vedo te, vedo tuo Figlio, Gesù Cristo". È vero che la madre dà a suo Figlio cioè che Lei stessa è. Così quindi anche il Volto della Beata Vergine nella Chiesa Ortodossa, e in particolare nell'agiografia ecclesiastica, è un personaggio importantissimo, dal momento che è la persona umana che da carne a Cristo, forma visibile nel Dio invisibile, per consentire la raffigurazione del Dio incarnato. Questa centralità dell'importanza della Vergine Maria nel mistero della salvezza, viene accresciuta dalla tradizione ortodossa in ogni chiesa in molti modi e generi: con la Madonna Platytera, che copre la nicchia delle chiese insieme con la rappresentazione dell'Annunciazione, con la Vergine Odigitria (in tutte le sue diverse versioni) poste nel tempio della chiesa e con la rappresentazione dell'Assunzione, che viene dipinta nel fregio occidentale della chiesa.

George D. Skrekas
Arciprete della Chiesa Panagia Faneromeni di Kozani



Evento sull'arte
Bizantina

Il volto della
Vergine Maria

Εκθεση και εργαστήρι Αγιογραφίας

Mostra e workshop della Ico-nografia

Κάθετο - Κυριακή
Sabato - Domenica

28 - 29

Μαΐου 2016 - Maggio 2016

Λαογραφικό Μουσείο

Κοζάνη

Museo del Folklore
di Kozani

Δευτέρα - Τρίτη
Lunedì - Martedì

30 - 31

Μαΐου 2016
Maggio 2016

Λαογραφικό Βέργου Καστοριάς

Palazzo Vergou Kastoria

Τετάρτη
Mercoledì

01

Ιουνίου 2016
Giugno 2016

Κάθετο - Κυριακή
Sabato - Domenica

04 - 05

Ιουνίου 2016 - Giugno 2016

Lugarno Guiccardini Φλωρεντία
Lugarno Guiccardini Firenze

Η Στέγη Παιδιού Κοζάνης «Ο Άγιος Στυλιανός» σε συνεργασία με το Φυσιολατρικό Σύλλογο Μεσοποταμίας και τα εργαστήρια αγιογραφίας του Ιερού Ναού Παναγίας Φανερωμένης Κοζάνης, του Πολιτιστικού Συλλόγου «Αριστοτέλης», του εργαστηρίου Αγιογραφίας της Μητρόπολης Καστοριάς "Non Stop" και του εργαστηρίου αγιογραφίας της «Associazione Archeosofica» στη Φλωρεντία, διοργανώνει μία πρωτότυπη πολιτιστική εκδήλωση με κεντρικό άξονα την βυζαντινή τέχνη και τίτλο «Εκδήλωση για τη Βυζαντινή Τέχνη, το πρόσωπο της Θεοτόκου μέσα στο χρόνο».

Σκοπός της εκδήλωσης είναι μέσα από τη σπουδή ενός κοινού θέματος, του προσώπου της Θεοτόκου, να ξεκινήσει ένας εικαστικός διάλογος, μεταξύ των δυο παραδόσεων, Ελλάδας και Ιταλίας. Ο διάλογος αυτός αναμένεται να αναδείξει πολλά ενδιαφέροντα σημεία επαφής και ανοίγει τον δρόμο για ποικίλες ερμηνείες των έργων των μαθητών των εργαστηρίων των δυο χώρων.

La Casa del Bambino di Kozani "San Stylianos" in collaborazione con l'Associazione Naturalista Mesopotamia e i laboratori di iconografia della Chiesa Panagia Faneromeni di Kozani, con l'Associazione Culturale "Aristotele", con il laboratorio di iconografia dell'Archivescovato di Kastoria "Non Stop" e insieme al laboratorio di iconografia dell' "Associazione Archeosofica di Firenze", organizza un evento culturale originale, focalizzato sull'arte bizantina e intitolato "Evento sull'arte bizantina, il volto della Vergine Maria nel tempo."

Lo scopo della manifestazione e, attraverso lo studio di un tema comune, il Volto della Vergine, lanciare un dialogo artistico tra le due tradizioni, della Grecia e dell'Italia. Questo dialogo dovrebbe far emergere molti punti di contatto interessanti e aprire la strada a variata interpretazioni delle opere degli studenti dei laboratori dei due paesi.

Σάββατο 28 Μαΐου:

11:30 Εργαστήρι αγιογραφίας στο χώρο της Στέγης Παιδιού Κοζάνης «Ο Άγιος Στυλιανός», εισαγωγή στο σχέδιο.

19:30 Εγκαίνια έκθεσης αγιογραφίας στην Κοζάνη.

Κυριακή 29 Μαΐου:

11:30 Εισηγήσεις και ομιλίες στο χώρο της έκθεσης, με κορυφαία του καθηγητή πανεπιστημίου κ. Ανέστη Κεσελόπουλου.

18:00 Εργαστήρι αγιογραφίας στο χώρο της Στέγης Παιδιού Κοζάνης «Ο Άγιος Στυλιανός», επάνω σε τεχνικές της επιχρύσωσης.

Δευτέρα 30 Μαΐου:

19:30 Εγκαίνια έκθεσης αγιογραφίας στην Καστοριά.

Σάββατο 4 Ιουνίου:

11:00 Εγκαίνια έκθεσης στην Φλωρεντία.

15:30 Εργαστήρι αγιογραφίας

Κυριακή 5 Ιουνίου:

10:30 Εργαστήρι αγιογραφίας, υλικά που χρησιμοποιούνται

15:30 Εργαστήρι αγιογραφίας, τα χρώματα των παλαιών αγιογράφων

Στην εκδήλωση συμμετέχουν με τα έργα τους, οι μαθητές των εργαστηρίων αγιογραφίας του Ιερού Ναού Παναγίας Φανερωμένης Κοζάνης, του Πολιτιστικού Συλλόγου «Αριστοτέλης» Κοζάνης, του εργαστηρίου Αγιογραφίας της Μητρόπολης Καστοριάς "Non Stop" καθώς και του εργαστηρίου της «Associazione Archeosofica» από την Φλωρεντία της Ιταλίας.

Διδάσκοντες των τμημάτων:

Χριστίνα Ματιάκη (Συντονισμός - οργάνωση)

π. Γεώργιος Χουζούρης

Roberta Capezzuoli

Κοζάνη

Sabato 28 Maggio:

11:30 Laboratorio di iconografia presso la Casa del Bambino "San Stylianos" a Kozani, Introduzione al disegno.

19:30 Inaugurazione della mostra iconografica a Kozani.

Domenica 29 Maggio:

11:30 Presentazioni e conferenze nell'area della mostra, da parte del Professore universitario Anestis Keselopoulos.

18:00 Laboratorio di iconografia presso la Casa del bambino "Santo Stylianos" a Kozani, sulle tecniche di doratura.

Lunedì, 30 Maggio

19:30 Inaugurazione della mostra iconografica a Kastoria.

Sabato 4 Giugno:

11:00 Inaugurazione della mostra a Firenze.

15:30 Laboratorio di iconografia

Domenica 5 giugno:

10:30 Laboratorio di iconografia, materiali che si usano

15:30 Laboratorio di iconografia, i colori degli antichi agiografi

Alla manifestazione partecipano con le loro opere, studenti dei laboratori di agiografia della Chiesa Panagia Faneromeni di Kozani, dell'Associazione Culturale "Aristotele" Kozani, del laboratorio di iconografia dell'archivescovato di Kastoria "Non Stop" e del laboratorio "Associazione Archeosofica" di Firenze, Italia.

Docenti delle sezioni:

Christina Matiaki (Coordinamento - organizzazione)

Padre George Houzouri

Roberta Capezzuoli

Kozani

Kastoria

Firenze